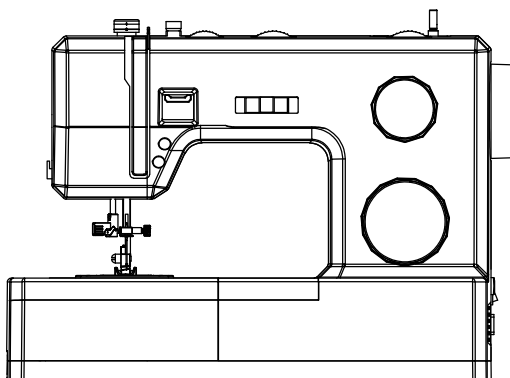


# MACCHINA DA CUCIRE DOMESTICA MULTI-FUNZIONE

## MANUALE DI ISTRUZIONI

---



# YAMATA 4500M



### Attenzione

Si prega di leggere questo manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina in quanto contiene informazioni operative e di sicurezza importanti.

Conservare questo manuale in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento durante l'uso della macchina.

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si usa un elettrodomestico, si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti: leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questa macchina per cucire domestica. Conservare le istruzioni in un luogo idoneo vicino alla macchina. Assicurarsi di consegnarle se la macchina viene affidata a terzi.

### PERICOLO - Per ridurre il rischio di Shock elettrico:

Una macchina da cucire non dovrebbe mai essere lasciata incustodita quando è collegata. Scollegare sempre questa macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia, della lubrificazione o durante qualsiasi altra regolare operazione di manutenzione indicata nel manuale di istruzioni.

### AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, shock elettrico o lesioni personali:

- Non consentire che venga usata come giocattolo. È necessaria molta attenzione quando questa macchina da cucire è utilizzata da o vicino a bambini.
- Utilizzare questa macchina da cucire solo per l'uso previsto descritto in questo manuale. Usare solo gli accessori consigliati dal produttore come indicato in questo manuale.
- Non utilizzare mai questa macchina da cucire se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta, danneggiata o se è stata immersa in acqua. Riportare la macchina al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza più vicino per verifica, riparazione, regolazioni elettriche o meccaniche.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione della macchina e del pedale per evitare l'accumulo di lanugine, polvere e tessuti sciolti.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti mobili. Particolare attenzione è richiesta intorno all'ago della macchina da cucire.
- Usare sempre il piedino giusto. La suola sbagliata può far spezzare l'ago.
- Non utilizzare aghi storti o danneggiati.
- Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. Potrebbe deviare l'ago facendolo spezzare.
- Spegnerla la macchina da cucire ("O") quando si effettuano regolazioni nell'area dell'ago, come innesto dell'ago, cambio ago, innesto della bobina, cambio del piedino, ecc.
- Non far cadere o introdurre oggetti in nessuna apertura.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare in luoghi dove si usano prodotti aerosol (spray) infiammabili o dove viene somministrato ossigeno.
- Per scollegare, impostare tutti i controlli sulla posizione spento ("O"), quindi staccare la spina dalla presa.
- Per scollegare afferrare la spina, non tirare il cavo.
- Il pedale è usato per azionare la macchina. Evitare di posizionare altri oggetti sul pedale.
- Non utilizzare la macchina se è bagnata.
- Se la lampada LED è danneggiata o rotta, deve essere sostituita da un riparatore autorizzato.
- Se il cavo del pedale è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore autorizzato.
- Questa macchina da cucire è dotata di doppia isolamento. Usare solo pezzi di ricambio identici. Vedere le istruzioni per la manutenzione degli apparecchi a doppia isolamento.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

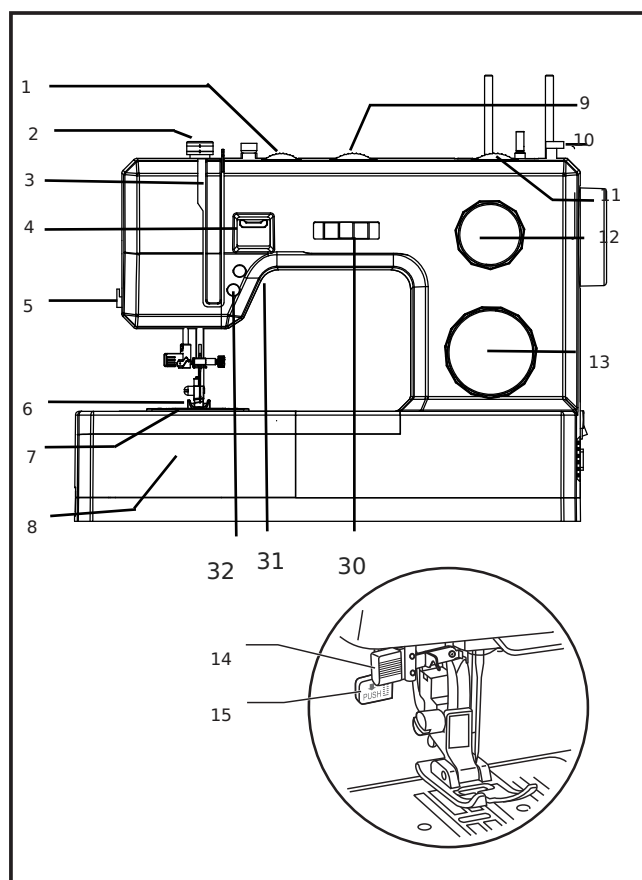
# Indice

---

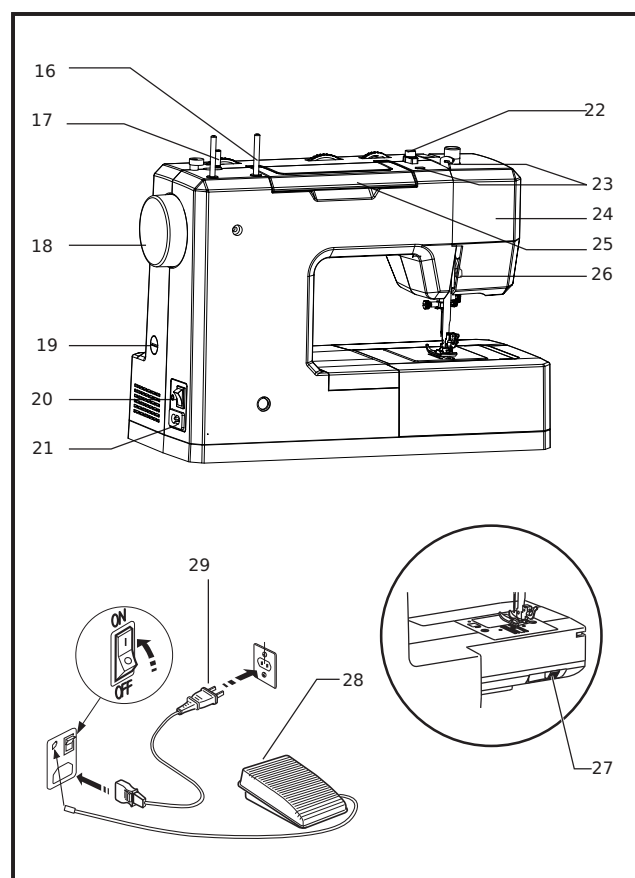
|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Informazioni di base sulla macchina                                |    |
| Componenti principali della macchina .....                         | 1  |
| Collegare la macchina alla fonte di alimentazione .....            | 2  |
| Leva alzapiedino / Regolazione della pressione del piedino .....   | 2  |
| Accessori .....                                                    | 3  |
| Infilare la macchina                                               |    |
| Avvolgimento della spolina.....                                    | 3  |
| Inserimento della spolina .....                                    | 4  |
| Infilatura del filo superiore .....                                | 4  |
| Infilatore ago automatico.....                                     | 5  |
| Sollevamento del filo della spolina .....                          | 5  |
| Tensione del filo .....                                            | 6  |
| Cucitura                                                           |    |
| Come scegliere il tipo di punto .....                              | 6  |
| Selettore della posizione dell'ago (tre posizioni) .....           | 7  |
| Selettore larghezza del punto e selettore lunghezza del punto..... | 7  |
| Cucitura punto dritto.....                                         | 8  |
| Cucitura all'indietro/Rimozione del lavoro/Taglio del filo .....   | 8  |
| Scelta dei punti elastici .....                                    | 9  |
| Orlo invisibile .....                                              | 9  |
| Cucire asole ad un tempo .....                                     | 10 |
| Bilanciamento lato sinistro e lato destro per asola .....          | 10 |
| Cucire bottoni .....                                               | 11 |
| Informazioni generali                                              |    |
| Installazione della scatola accessori .....                        | 11 |
| Fissaggio del gambo del piedino .....                              | 12 |
| Tabella ago/tessuto/filo .....                                     | 12 |
| Come abbassare il trasportatore del tessuto (griffe).....          | 13 |
| Manutenzione e risoluzione dei problemi                            |    |
| Inserimento e sostituzione dell'ago.....                           | 13 |
| Guida alla risoluzione dei problemi .....                          | 14 |

## Componenti principali della macchina

1. Selettore tensione filo
2. Vite regolazione pressione del piedino
3. Tendifilo
4. Leva retromarcia
5. Tagliafilo
6. Piedino
7. Lente placca ago
8. Scatola degli accessori
9. Selettore posizione ago
10. Ferma spolina
11. Selettore larghezza punto
12. Selettore lunghezza punto
13. Selettore punti
14. Infila ago automatico
15. Leva per asola ad un tempo



16. Porta spola orizzontale
17. Filarello avvolgimento spolina
18. Volantino
19. Vite bilanciamento cucitura asola e punti stretch
20. Interruttore di alimentazione
21. Presa alimentazione
22. Guida filo superiore
23. Guida filo superiore
24. Carter laterale
25. Maniglia
26. Leva alzapiedino
27. Regolazione griffe trasporto
28. Reostato
29. Cavo di alimentazione
30. Selettore di velocità
31. Posizionatore ago alto/ago basso
32. Pulsante Start/Stop



## Collegare la macchina alla fonte di alimentazione

Collegare la macchina alla fonte di alimentazione come illustrato.(1)

Ⓢ **Attenzione:**

Scollegare il cavo di alimentazione quando la macchina non è in uso.

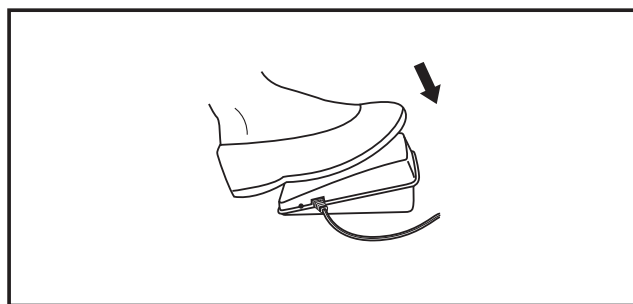
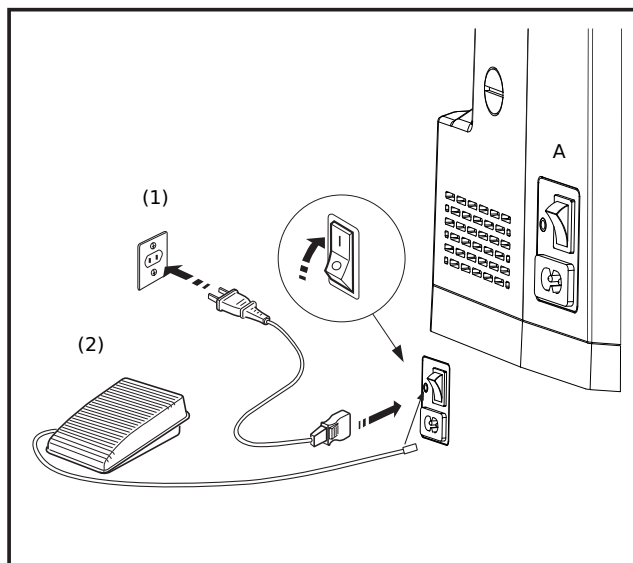
**Reostato**

Il pedale controlla la velocità di cucitura. (2)

Ⓢ **Attenzione:** Consultare un elettricista qualificato se non si è sicuri di come collegare la macchina all'alimentazione. Scollegare il cavo di alimentazione quando la macchina non è in uso.

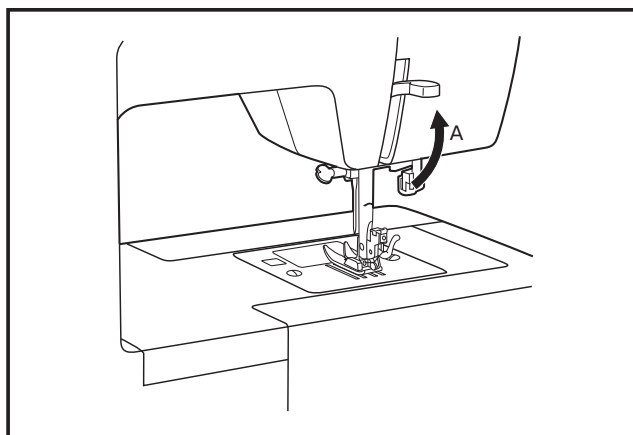
**Accensione della macchina**

Premere l'interruttore principale (A) su "I" per alimentazione e luce.



## Leva alzapiedino

Quando si cuciono diversi strati o tessuti spessi, il piedino può essere sollevato in una posizione più alta per facilitare il posizionamento del lavoro.(A)

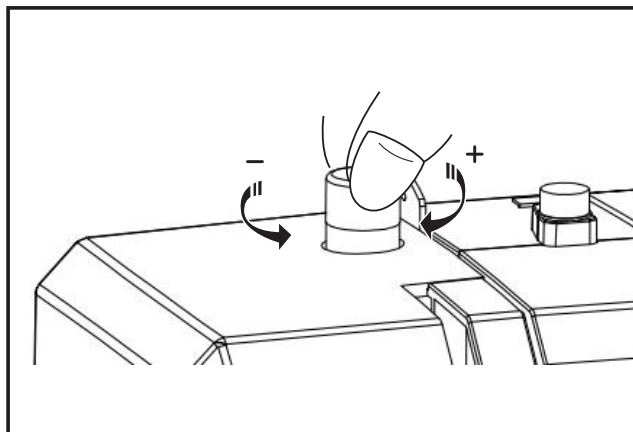


## Regolazione della pressione del piedino

La pressione del piedino della macchina è già preimpostata e non richiede regolazioni particolari in base al tipo di tessuto (leggero o pesante).

Tuttavia, se necessario, è possibile regolare la pressione del piedino ruotando la vite di regolazione pressione.

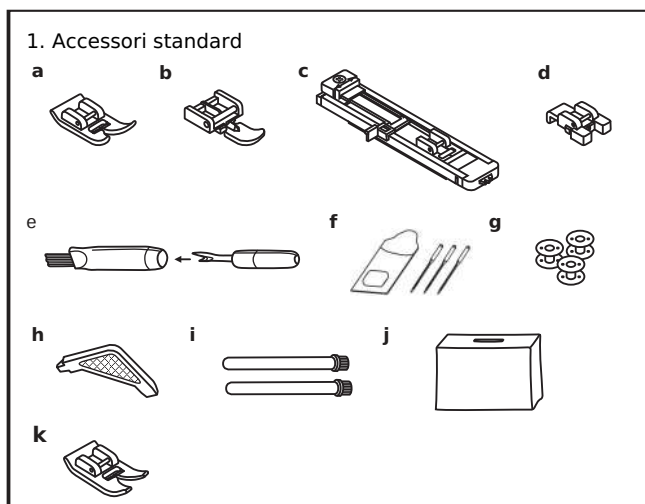
Per cucire tessuti molto sottili, allentare la pressione ruotando la vite in senso antiorario, per tessuti pesanti, stringere ruotandola in senso orario.



## Accessori

### ◎ Accessori standard

- a. Piedino universale
- b. Piedino cerniera
- c. Piedino per asola
- d. Piedino per cucire i bottoni
- e. Taglia asole/ spazzola
- f. Aghi assortiti
- g. Bobina (3x)
- h. Cacciavite a L
- i. Porta spolina ausiliario
- j. Copertina morbida
- k. Piedino trasparente



## Pulsanti



### Pulsante Start/Stop

Premi il pulsante Start/Stop per iniziare a cucire.

Premi nuovamente il pulsante Start/Stop per fermare la macchina da cucire.



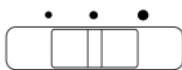
### Pulsante posizione ago alto/basso

Usa il pulsante posizione ago alto/basso per cambiare la posizione dell'ago al massimo o minimo.

### Selettore della velocità

La velocità di cucitura può essere regolata con il selettore della velocità.

Trascina la leva verso destra per aumentare la velocità oppure verso sinistra per diminuirla.

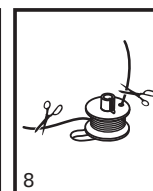
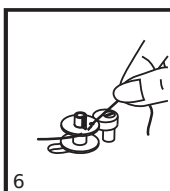
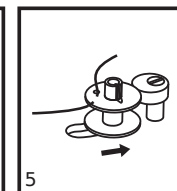
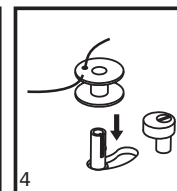
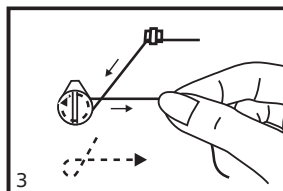
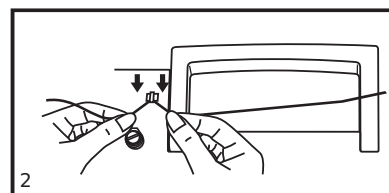
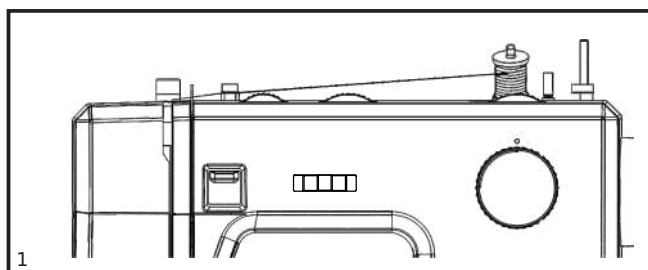


## Avvolgimento della spolina

Nota: Quando si usa il reostato, la barra di regolazione della velocità non funziona.

- Posiziona il filo e il relativo supporto per bobina sul perno del porta rocchetto. (1)
- Fissa il filo nella guida del filo. (2)
- Avvolgi il filo in senso orario attorno ai dischi di tensione del passafilo. (3)
- Infilare la bobina come illustrato e posizionala sull'asse filarello. (4)
- Spingi l'asse del filarello verso destra. (5)
- Tieni l'estremità del filo. (6)
- Premi il reostato. (7)
- Taglia il filo. (8)
- Spingi l'asse del filarello verso sinistra (9) e rimuovi la spolina.

◎ N.B.: quando il filarello è in posizione di "avvolgimento della spolina, la macchina non cucirà e il volantino ruoterà. Per iniziare a cucire, spingere l'asse del filarello verso sinistra (posizione di cucitura).

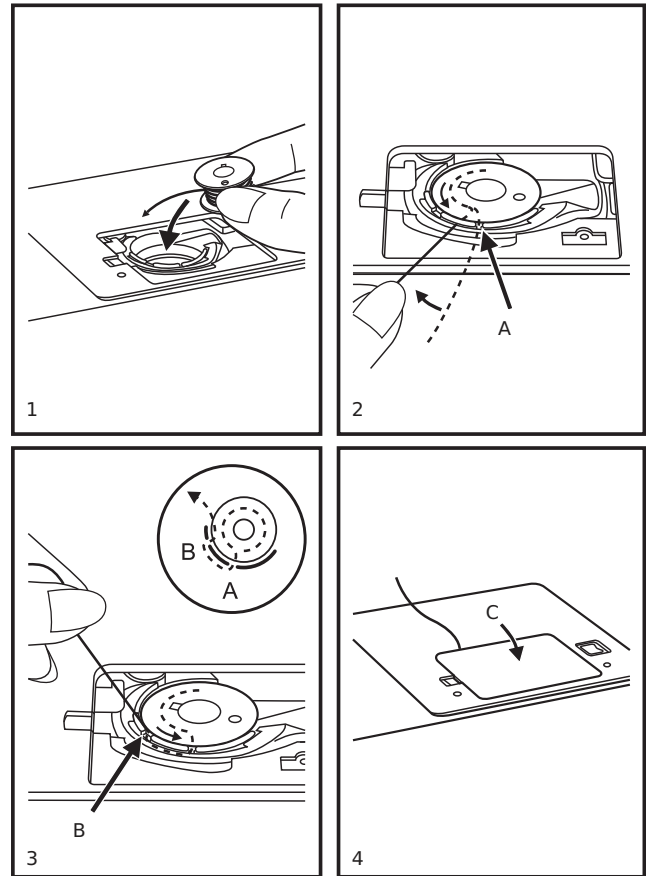


## Inserimento della spolina

Quando si inserisce o si rimuove la spolina, l'ago deve essere completamente sollevato.

1. Inserire la spolina nel cestello con il filo che corre in direzione antioraria (freccia)
2. Estrarre il filo attraverso la fessura (A)
3. Tirare il filo in senso orario finché scivola nella tacca (B).
4. Estrarre circa 15 cm di filo e fissare la lente trasparente per coprire la spolina. (C)

⊙ **Attenzione:** portare l'interruttore di alimentazione su off ("O") prima di inserire o rimuovere la spolina.



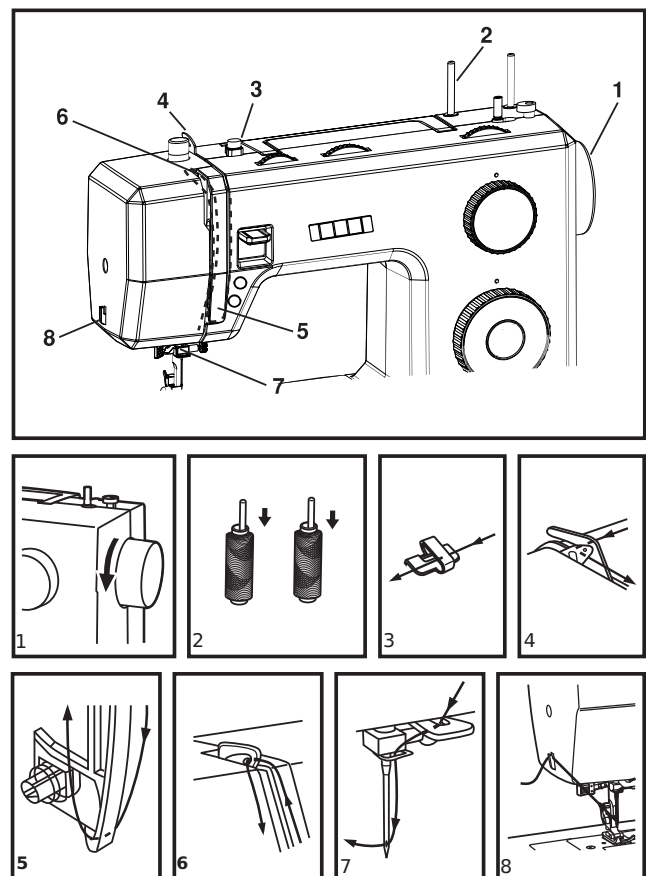
## Infilatura del filo superiore

⊙ Questa è un'operazione semplice, ma è importante eseguirla correttamente poiché, in caso contrario, potrebbero verificarsi diversi problemi di cucito.

- Iniziare sollevando l'ago fino al punto più alto (1) e continuare a ruotare il volantino in senso antiorario finché l'ago inizia appena a scendere. Sollevare il piedino premistoffa per rilasciare i dischi di tensione.

**Nota:** per motivi di sicurezza, si consiglia vivamente di spegnere l'alimentazione prima di effettuare l'infilatura.

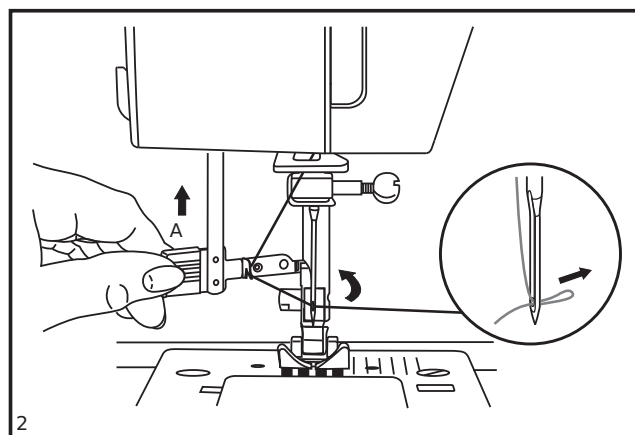
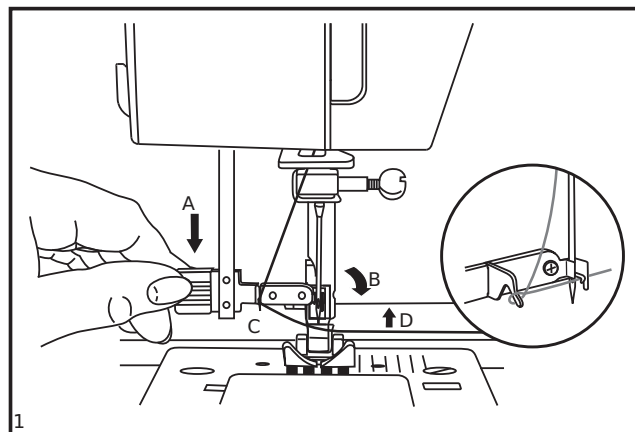
- Posizionare il rocchetto del filo sul perno porta rocchetto. (2)
- Portare il filo dal rocchetto attraverso la guida del filo superiore (3) e tirare il filo attraverso la molla di pre-tensione come illustrato. (4)
- Infilare il modulo di tensione facendo scendere il filo nel canale destro e risalire nel canale sinistro. (5) Durante questo processo è utile tenere il filo tra il rocchetto e la guida del filo.
- Nella parte superiore di questo movimento, passare il filo da destra a sinistra attraverso l'occhiello scanalato del tendifilo e poi di nuovo verso il basso. (6)
- Ora far passare il filo dietro la guida del filo orizzontale, quindi dietro la guida del morsetto dell'ago (7) e poi verso il basso fino all'ago, che deve essere infilato da davanti a dietro.
- Tirare circa 15 cm di filo verso la parte posteriore oltre la cruna dell'ago. Tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nel carter laterale. (8)



## Infila ago automatico

- Porta l'ago alla posizione più alta.
- Premi la leva (A) verso il basso finché non arriva al massimo.
- L'infilata l'ago passa automaticamente alla posizione di infilatura. (B)
- Fai passare il filo attorno alla guida del filo. (C)
- Fai passare il filo davanti all'ago attorno all'amo (D) dall'alto verso il basso.
- Rilascia la leva (A).
- Tira il filo attraverso la cruna dell'ago.

Ⓢ Attenzione: portare l'interruttore di alimentazione su off ("O")!



## Sollevamento del filo della spolina

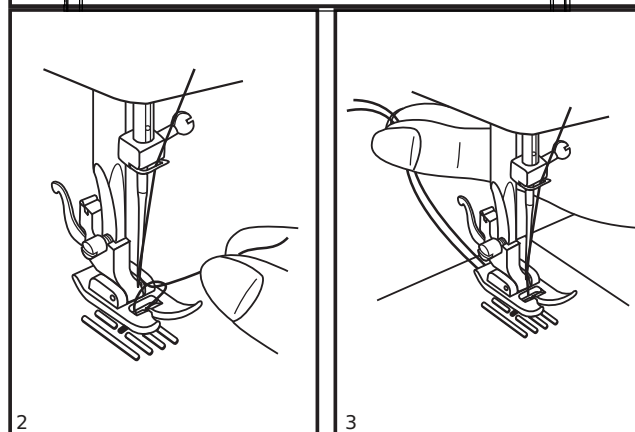
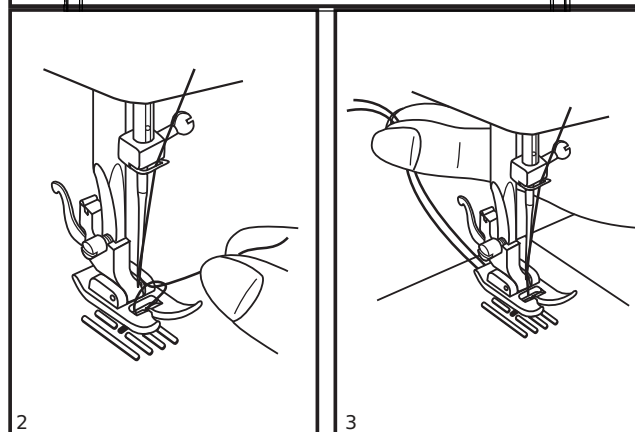
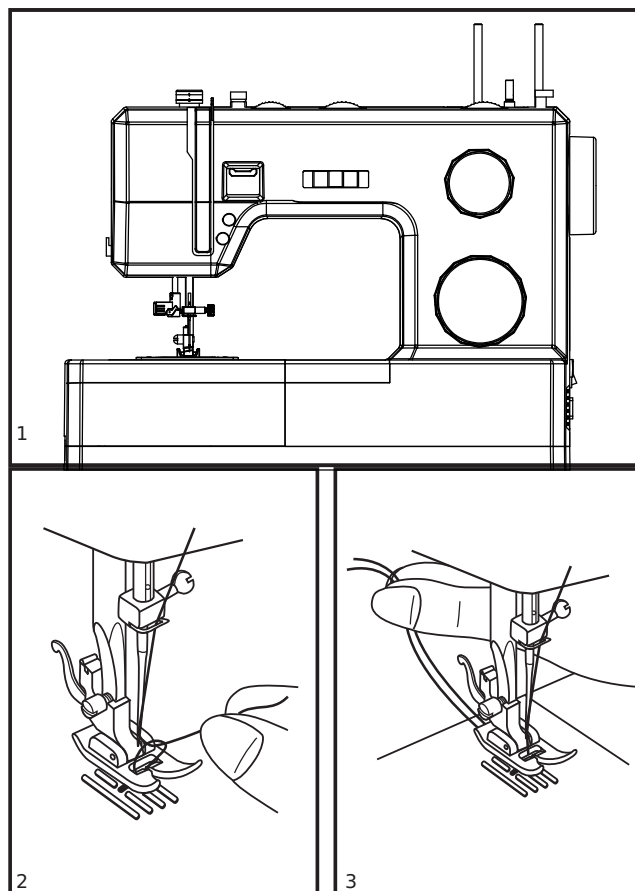
Tieni il filo superiore con la mano sinistra. Ruota il volantino (1) verso di te (in senso antiorario) abbassando e poi sollevando l'ago.

Nota:

Se è difficile sollevare il filo bobina, controlla che il filo non sia intrappolato dalla lente placca ago o dal cassetto accessori rimovibile.

Tira delicatamente il filo superiore per far sollevare il filo bobina attraverso il foro della placca dell'ago. (2)

Appoggia entrambi i fili dietro/sotto il piedino. (3)



# Tensione del filo

## Tensione del filo superiore

Impostazione di default della tensione del filo: "4".(1)  
Per aumentare la tensione, ruotare la manopola al numero successivo superiore.

Per ridurre la tensione, ruotare la manopola al numero successivo inferiore.

- A. Tensione del filo normale per una cucitura a punto diritto.
- B. Tensione del filo troppo allentata per cucitura a punto diritto.
- C. Tensione del filo troppo stretta per cucitura a punto diritto.

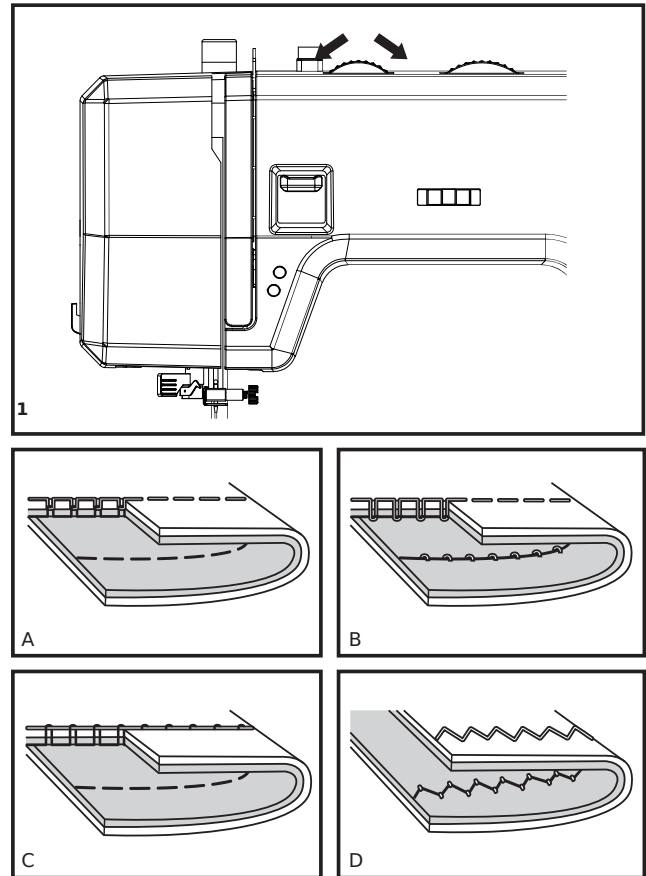
D. Tensione del filo normale per zig zag e cuciture decorative.  
La tensione corretta è quando una piccola quantità di filo superiore compare sul lato inferiore del tessuto.

## Tensione del filo inferiore

La tensione della spolina è stata impostata correttamente in fabbrica, quindi non è necessario modificarla.

Si prega di notare:

- Un'impostazione corretta della tensione è importante per cuciture robuste.
- Non esiste una singola impostazione di tensione valida per tutte le funzioni di punto, filo o tessuto.
- Una tensione equilibrata (punti identici sia superiori che inferiori) è di solito desiderabile solo per la cucitura a punto diritto.
- Il 90% delle cuciture rientra tra i valori "3" e "5".
- Per le funzioni di cucitura a zig zag e decorative, la tensione del filo dovrebbe generalmente essere inferiore a quella della cucitura dritta.
- Per tutte le cuciture decorative otterrai sempre una cucitura migliore e meno rigonfiamenti del tessuto quando il filo superiore compare sul lato inferiore del tessuto.



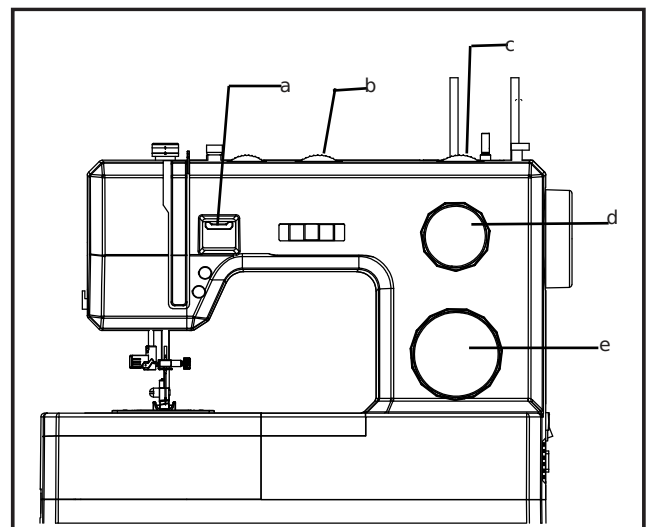
# Come scegliere il tuo motivo

Il diagramma in questa pagina mostra i motivi di cucitura disponibili sulla macchina.

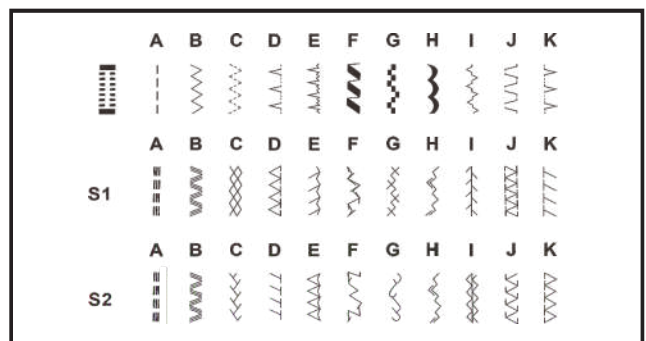
Le cuciture nella prima fila nera del diagramma sono indicate sul Quadrante Selettore Modelli in nero. Per selezionare i motivi indicati con il colore nero, ruotare al manopola selettore punto. (e) Utilizzare il Selettore Lunghezza Punto (d) per regolare la lunghezza del punto come desiderato per il progetto. Utilizzare il Selettore Larghezza Punto (c) per regolare la larghezza del punto come desiderato.

Le cuciture S1 nella seconda fila del diagramma sono indicate su il Quadrante Selettore Modelli in blu.

Il Quadrante Selettore Modelli può essere ruotato in entrambe le direzioni.



- a. Leva retromarcia
- b. Posizionatore ago
- c. Selettore Larghezza Punto
- d. Selettore Lunghezza Punto
- e. Selettore punto

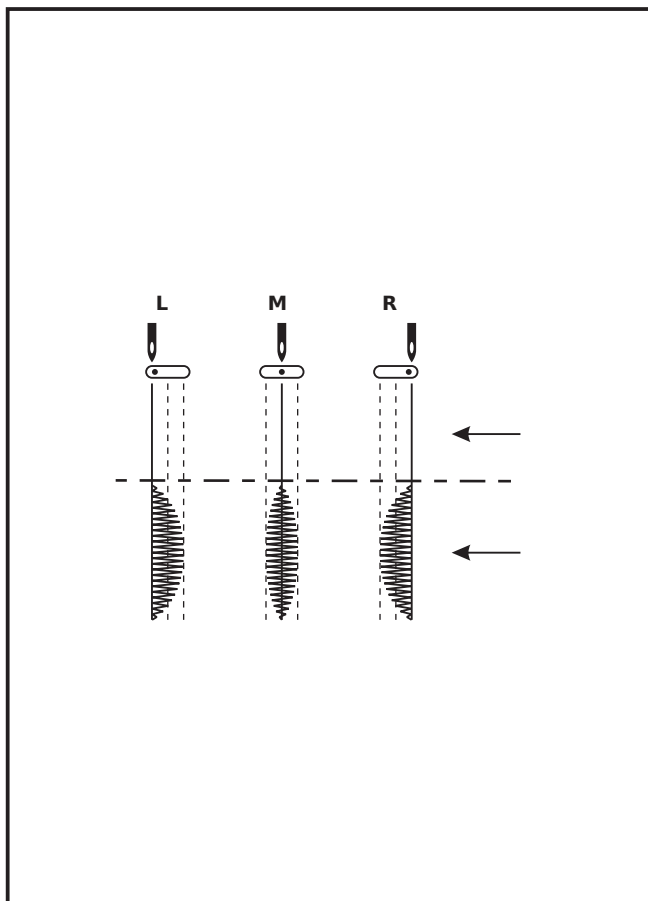


## Selettore della posizione dell'ago

La posizione dell'ago può essere modificata con la manopola selettore a tre posizioni dell'ago.

Per uso normale, la posizione dell' ago è al centro.

Per cucitura sul bordo o linee parallele di punto superiore, selezionare la posizione sinistra o destra. Per cucitura con ago gemello, la posizione dell'ago è al centro.



- a. Dritto
- b. Zig-zag

- L. Posizione Ago Sinistra
- M. Posizione Ago Centrale
- R. Posizione Ago Destra

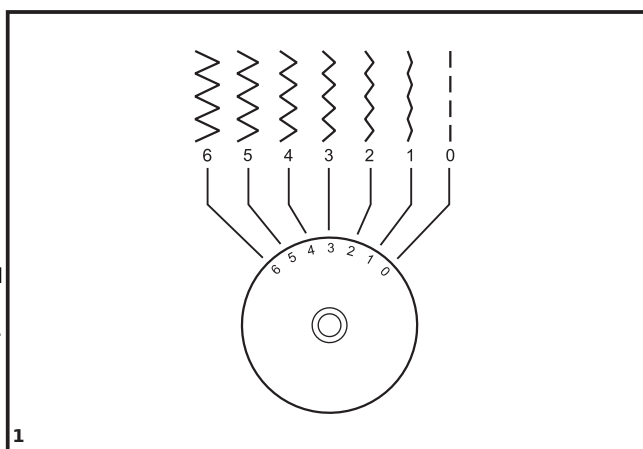
## Selettore Larghezza Punto e Selettore Lunghezza Punto

### Funzione del selettore larghezza punto

La massima larghezza di punto zig-zag per cucitura a zig-zag è 6 mm; tuttavia, la larghezza può essere ridotta su qualsiasi motivo. La larghezza aumenta spostando il quadrante zig-zag da "0 - 6". (1)

### Funzione del selettore lunghezza punto durante cucitura zig-zag

Imposta il selettore del motivo su zig-zag. La densità dei punti zig-zag aumenta man mano che l'impostazione della lunghezza del punto si avvicina a "0". I punti zig-zag standard sono tipicamente ottenuti a "3" o meno. (2) I zig-zag densi sono chiamati punti satin.

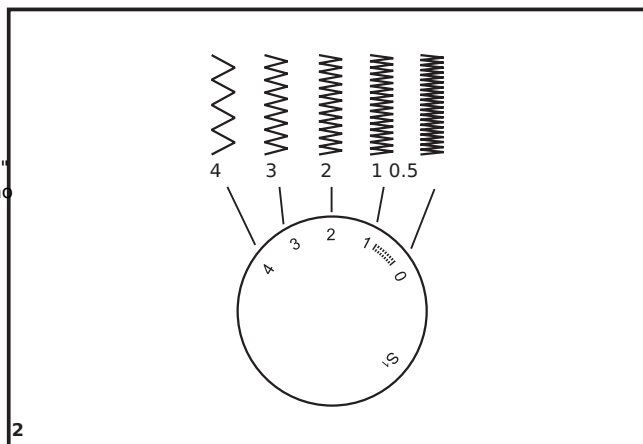


1

### Funzione del selettore lunghezza punto per cucitura dritta

Per cucitura dritta, ruota il selettore del motivo sull' impostazione punto dritto. Ruota il selettore lunghezza punto, e la lunghezza dei punti diminuisce man mano che la manopola si avvicina a "0".

La lunghezza dei punti aumenta man mano che la manopola si avvicina a "4". In generale, utilizzare una lunghezza punto maggiore quando si cuciono tessuti pesanti o si usa un'ago/ filo più spesso. Utilizzare una lunghezza punto minore quando si cuciono tessuti leggeri o si usa un ago/ filo più fine.



2

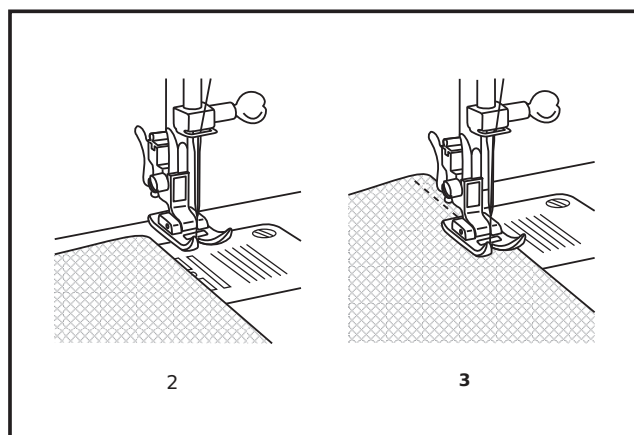
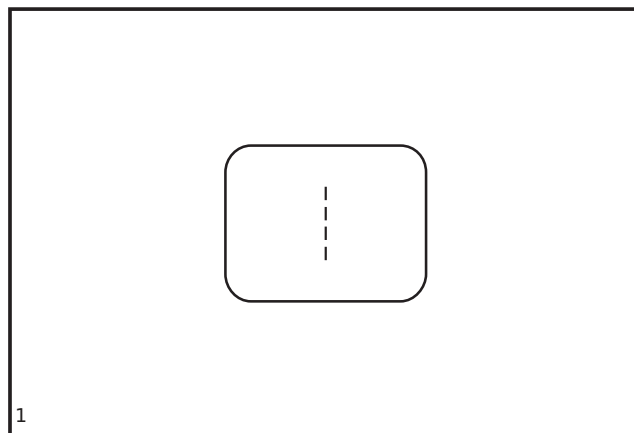
## Cucitura punto dritto

Per iniziare a cucire, impostare la macchina sul motivo punto dritto.(1)

Posizionare il tessuto sotto il piedino con il bordo allineato alla linea guida della cucitura desiderata sulla placca ago.

(2)

Abbassare il piedino e poi premere sul reostato per iniziare a cucire. (3)

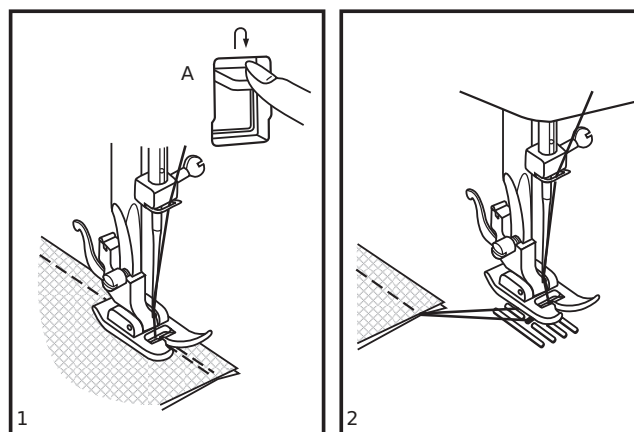


## Cucitura all'indietro

Per fissare l'inizio e la fine di una cucitura, spingere giù la leva della retromarcia (A). Eseguire alcuni punti all'indietro. Rilasciare la leva e la macchina riprenderà a cucire in avanti. (1)

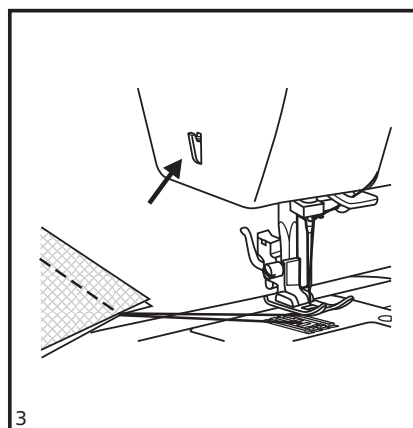
## Rimuovere il lavoro

Ruotare il volantino verso di te (in senso antiorario) per portare l'ago nella posizione più alta, sollevare il piedino e rimuovere il lavoro (2).



## Taglio del filo

Tirare i fili sotto e dietro al piedino. Guidare i fili sul bordo del carter laterale e nel tagliafilo (B). Tirare i fili verso il basso per tagliare.(3)



## Scelta dei punti elastici

I modelli di punto stretch sono indicati in blu sulla manopola selettore punti. Per selezionare questi punti, ruota il selettore dei punti sul modello desiderato. Poi ruota il selettore della lunghezza del punto sull'indicatore contrassegnato. Anche se ci sono diversi modelli stretch, ecco due esempi:

### Punto dritto stretch(1)

Imposta il quadrante selettore del modello su "1" 

Utilizzato per aggiungere un rinforzo triplo a tessuti stretch e resistenti all'usura.

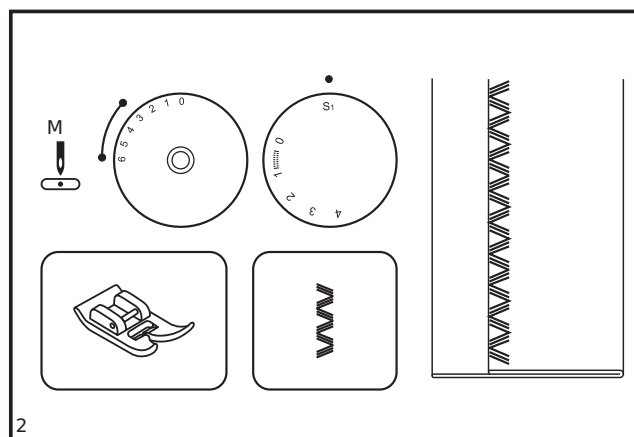
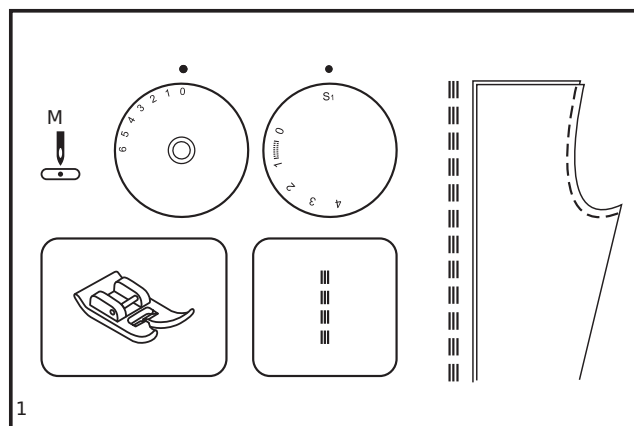
La macchina cuce due punti in avanti e uno indietro.

### Ric Rac(2)

Imposta il quadrante selettore del modello su "2" 

Regola la manopola della larghezza del punto tra "3" e "6"

Il punto Ric Rac è adatto per tessuti resistenti come denim, velluto a righe, popeline, duck, ecc.



## Orlo invisibile

Per orli su tende, pantaloni, gonne, ecc.

 Orlo invisibile per tessuti elasticizzati.

 Orlo invisibile per tessuti resistenti.

Regola la lunghezza del punto secondo l'intervallo mostrato nel diagramma a destra. L'orlo invisibile, tuttavia, viene di solito cucito con una lunghezza del punto maggiore. Imposta la manopola della larghezza del punto su un valore adatto al peso/tipo di tessuto che viene cucito, entro l'intervallo mostrato nel diagramma a destra della pagina. In generale, si usa un punto più stretto per tessuti leggeri e un punto più largo per tessuti più pesanti. Prova prima per assicurarti che le impostazioni della macchina siano adeguate al tessuto.

### Orlo invisibile:

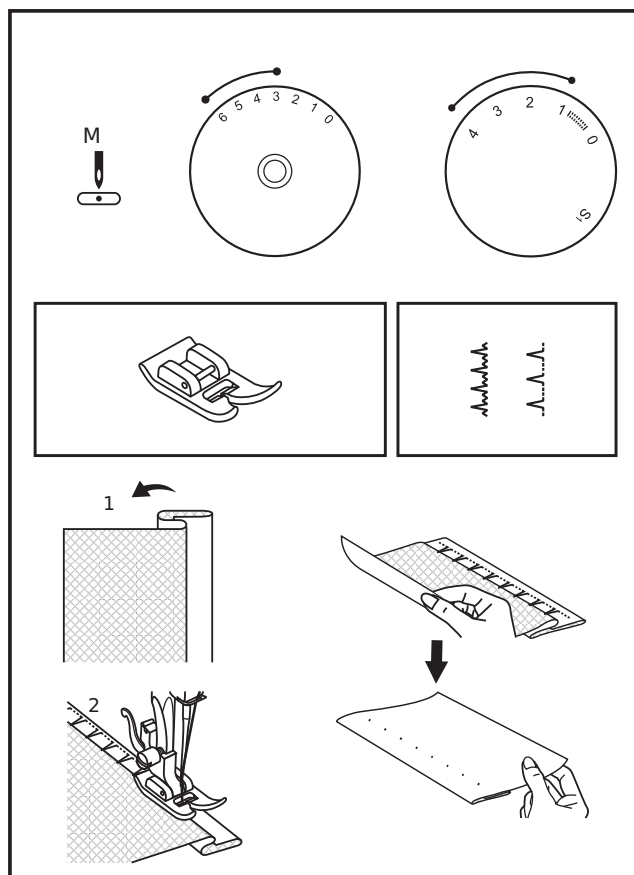
Piega l'orlo alla larghezza desiderata e premi. Ripiega all'indietro (come mostrato in Fig. 1) contro il lato destro del tessuto, con il bordo superiore dell'orlo che si estende di circa 7 mm (1/4") verso il lato destro del tessuto piegato.

Inizia a cucire lentamente sulla piega, assicurandoti che l'ago tocchi leggermente la parte piegata in alto per prendere uno o due fili del tessuto.(2)

Stendi il tessuto una volta terminato l'orlo e premi.

### Nota:

Per rendere ancora più facile la cucitura dell'orlo invisibile, usa un piedino per orli invisibili.



## Cucire asole ad un tempo

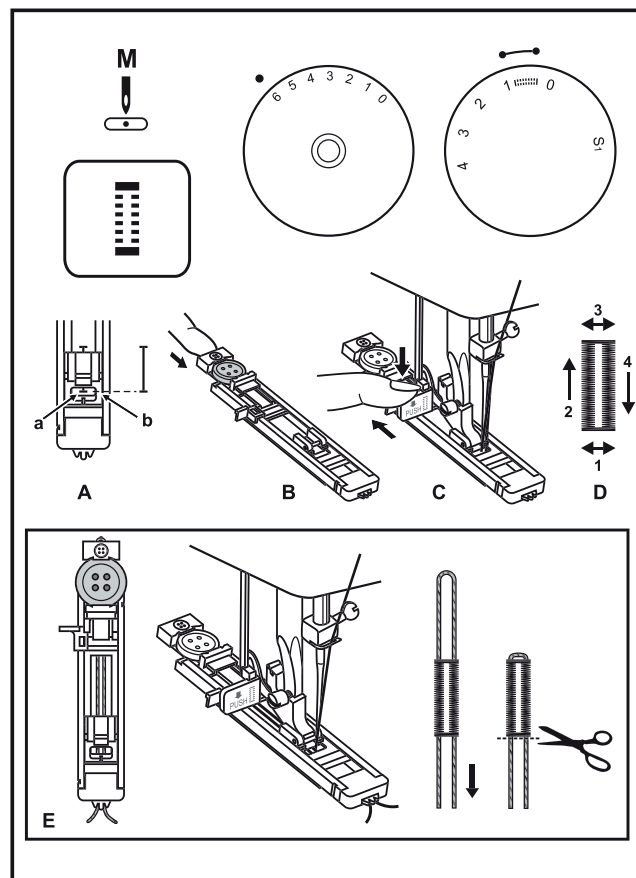
La cucitura delle asole è un processo semplice che fornisce risultati affidabili. Tuttavia, si suggerisce vivamente di creare sempre un'asola di prova su un campione del tessuto e dello stabilizzatore.

### Fare un'asola

1. Usare la gessetta del sarto, segnare la posizione dell'asola sul tessuto.
2. Montare il piedino per asole e impostare i selettori di modello su "1".  
Impostare la lunghezza punto su "4".  
Impostare la larghezza del punto a "6".  
Tuttavia, la larghezza potrebbe dover essere regolata in base al progetto. Cuci un test iniziale per determinarlo.
3. Abbassare il piedino allineando i segni sul piedino con i segni sul tessuto (A). (Il lavoro di rinforzo anteriore verrà cucito per primo.) (Allineare il segno sul tessuto (a) con quello sul piedino (b).)
4. Aprire la piastra dell'asola ed inserire il bottone (B).
5. Abbassare la leva dell'asola e spingerla delicatamente indietro (C).
6. Mentre si tiene leggermente l'ordito superiore, avviare la macchina.
7. La cucitura dell'asola viene eseguita nell'ordine (D).
8. Ferma la macchina quando il ciclo dell'asola è terminato.

### Fare un'asola su tessuti elasticizzati (E)

1. Segnare la posizione dell'asola sul tessuto con la gessetta del sarto, fissare il piedino per asole e impostare il selettore del modello su "1". Impostare lunghezza punto "4".  
N.B. usare un filo spesso /cordoncino sotto il piedino dell'asola. Quando l'asola è cucita, le estremità del filo chiuderanno il cordone.
2. Agganciare il filo spesso sull'estremità posteriore del piedino dell'asola, poi portare le due estremità del filo spesso davanti al piedino, inserirle nelle scanalature e legarle temporaneamente lì.
3. Abbassare il piedino e iniziare a cucire. Impostare la larghezza del punto per corrispondere al diametro del filo.
4. Una volta completata la cucitura, tirare delicatamente il filo spesso per rimuovere eventuale allentamento, quindi tagliare l'eccesso.



## Bilanciamento sinistro e destro per l'asola

La densità di punti sui lati destro e sinistro dell'asola può essere regolata con la vite di bilanciamento dell'asola.

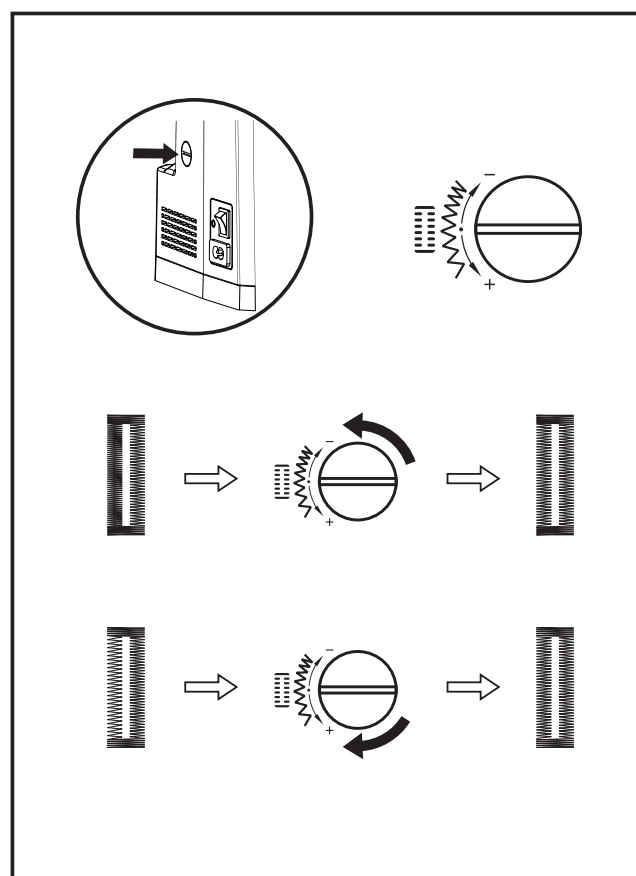
Questa manopola dovrebbe essere di solito in una posizione neutra (tra "+" e "-").

Se i punti sul lato sinistro dell'asola sono troppo ravvicinati, girare la manopola a sinistra (+).

\*Ruotando la manopola verso sinistra si apre il lato sinistro.

Se i punti sul lato sinistro dell'asola sono troppo larghi, girare la manopola a destra (-).

\*Ruotando la manopola verso destra si chiude il lato sinistro.



## Cucitura dei bottoni

Sposta l'abbassatore del trasporto per abbassare le griffe. (1)

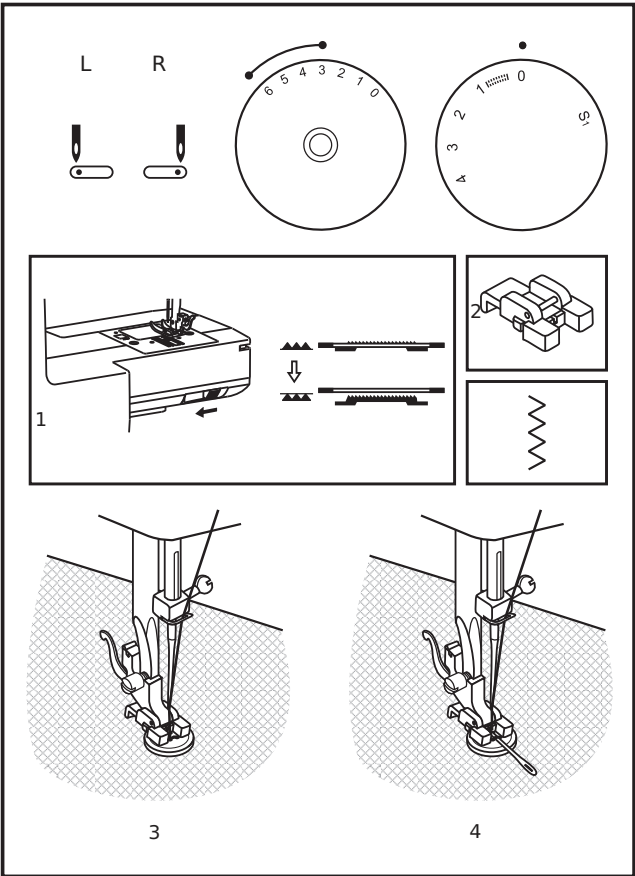
Sostituisci il piedino universale con quello per cucire i bottoni. (2)  
Imposta la lunghezza del punto su "0".

Posiziona il bottone e il tessuto sotto il piedino per cucire bottoni, come illustrato in figura (3).

Imposta la macchina su punto zig-zag, poi imposta la larghezza tra 3 e 6. Girare il volantino per verificare che l'ago entri correttamente nei fori sinistro e destro del bottone. Regola la larghezza del punto, se necessario, in base alla distanza tra i fori del bottone. Cucire lentamente sul bottone con circa 10 punti.

Sollevare l'ago dal tessuto. Impostare di nuovo la macchina su punto dritto, quindi cucire alcuni punti di blocco per terminare.

Se è richiesto un gambetto, posizionare un ago da ricamo sopra il bottone e cucire. Per bottoni con 4 fori, cucire prima attraverso i due fori anteriori, spingere avanti il tessuto e poi cucire attraverso i due fori posteriori.

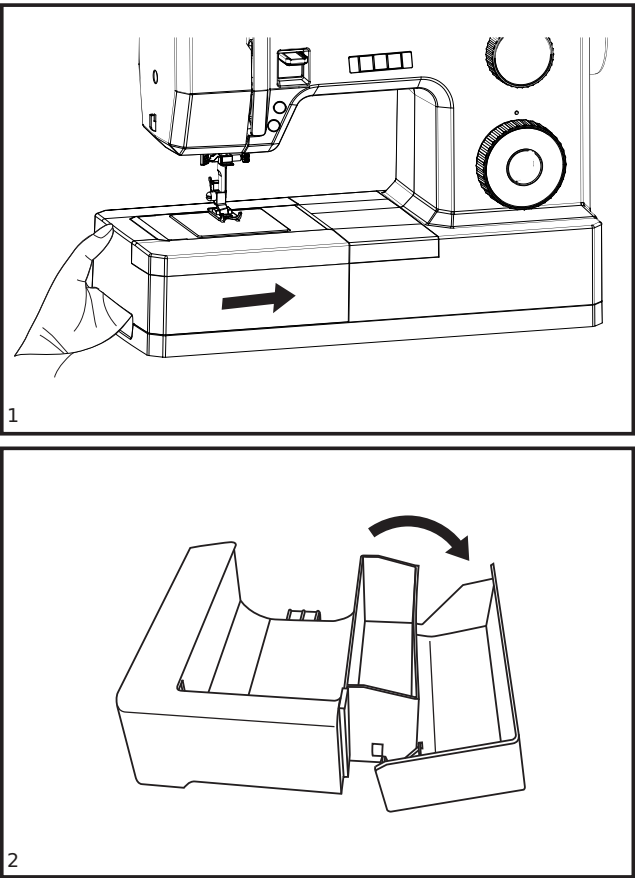


## Installazione della scatola degli accessori

Tenere la scatola degli accessori orizzontale e spingerla nella direzione della freccia.(1)

Per rimuovere la scatola degli accessori, tirarla verso sinistra.

Per aprire la scatola degli accessori, ribaltare il coperchio verso il basso come mostrato.(2)



## Collegare il gambo del piedino

Sollevare la barra del piedino (a) con la leva alza piedino. Collegare la linguetta del piedino (b) come illustrato. (1)

Collegare il piedino

Abbassare il gambo del piedino (b) usando la leva alza piedino, finché l'apertura (c) non è direttamente sopra l'innesto (d). (2) Il piedino (f) si innesterà automaticamente.

Rimuovere il piedino

Sollevare il piedino usando la leva alza piedino. (3)

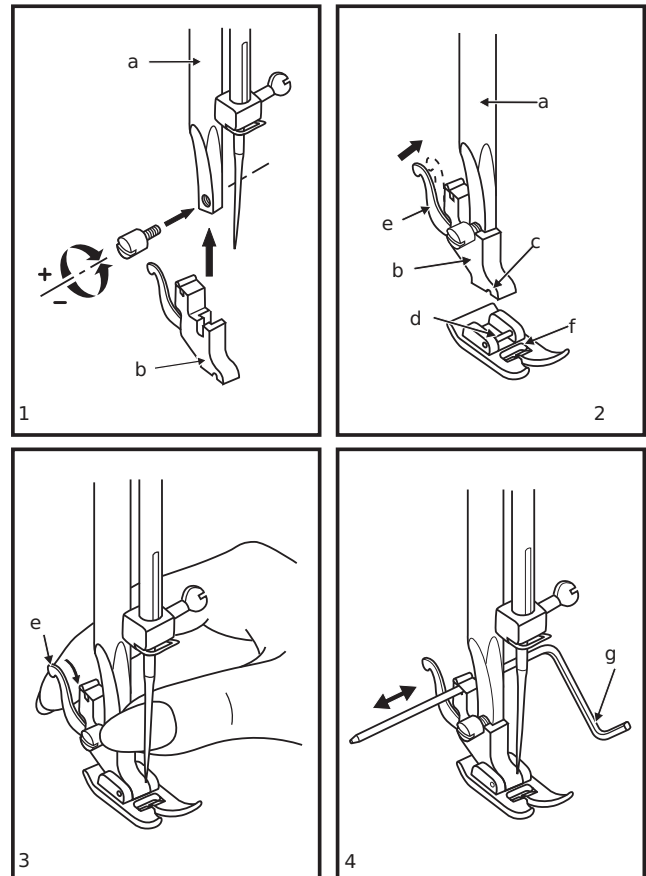
Sollevare la leva (e) e il piedino si sgancia.

Collegare la guida per bordo/quilting

Inserire la guida per bordo/quilting (g) nello slot come illustrato. Regolare secondo necessità per orli, pieghe, quilting, ecc. (4)

Attenzione:

Portare l'interruttore di alimentazione su spento ("O") quando si eseguono le operazioni sopra menzionate!



## Tabella ago/tessuto/filo

### GUIDA ALLA SELEZIONE AGO, TESSUTO, FILO

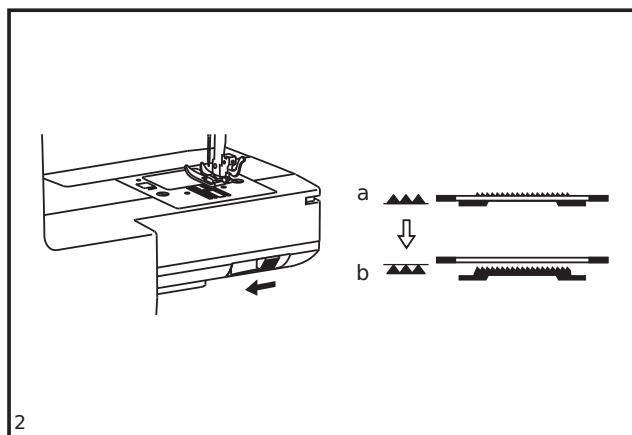
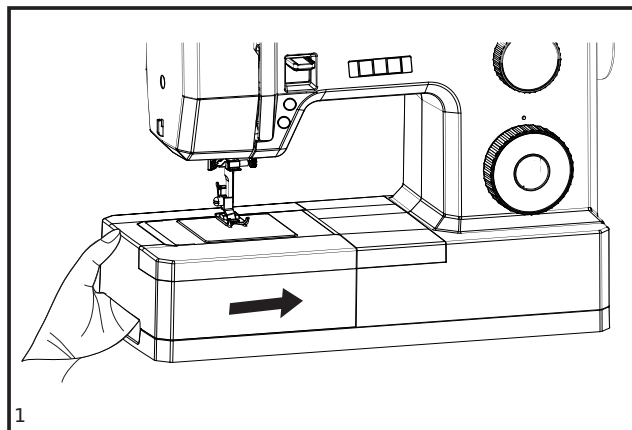
| TAGLIA AGO    | TESSUTI                                                                                                                                                                      | FILO                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9(70)-11(80)  | Tessuti leggeri—cotone sottili, voile, seta, mussolina, tessuto di seta, maglie di cotone, tricoti, jersey, crepe, tessuti pettinati poliestere, tessuti per camicie e bluse | Filo leggero in cotone, nylon, poliestere o poliestere avvolto in cotone.                                                                                                                                                                                                    |
| 11(80)-14(90) | Tessuti di peso medio-cotone, satin, kettlecloth, vela-stoviglie, magline doppie, panni di lana leggera.                                                                     | La maggior parte dei fili venduti sono di misura media e adatti a questi tessuti e alle dimensioni dell'ago.<br>Usa fili di poliestere su materiali sintetici e cotone su tessuti naturali lavorati per il migliore risultato.<br>Usa sempre lo stesso filo in alto e fondo. |
| 14(90)        | Tessuti di peso medio-cotone duck, lana, maglioni più pesanti, teli scavati, denim.                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 16(100)       | Tessuti pesanti-canvas, panni di lana, tende da esterno e tessuti trapuntati, denim, materiale imbottito (leggero a medio).                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 18(110)       | Panni di lana pesante, tessuti cappotti, tessuti imbottiti, alcuni pelli e vinili.                                                                                           | filo pesante, filo da tappeto.                                                                                                                                                                                                                                               |

**IMPORTANTE:** Abbinare la dimensione dell'ago alla dimensione del filo e al peso del tessuto.

## Come abbassare il trasportatore tessuto (griffe)

Per cucire ordinariamente, mantenere le griffe alzate; per ricami a mano libera, cucitura di bottoni e maglia, abbassare le griffe.

Per alzare (a) e abbassare (b) le griffe. (2)



## Inserimento e Cambio degli Aghi

Sostituisci regolarmente l'ago, soprattutto se mostra segni di usura e/o causa problemi.

Inserire l'ago come illustrato di seguito:

A. Allentare la vite del morsetto dell'ago e serrare nuovamente dopo aver inserito il nuovo ago.(1)

B. Il lato piatto dell'ago dovrebbe essere rivolto verso il retro.

C/D. Inserire l'ago il più in alto possibile.

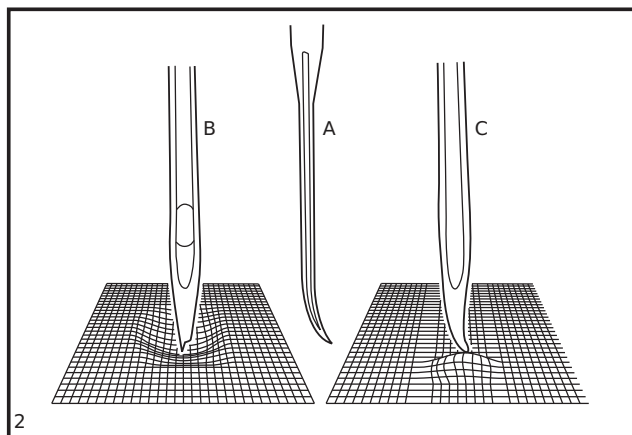
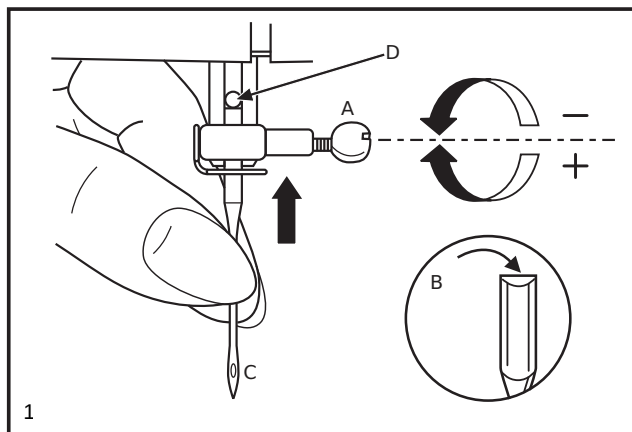
Attenzione:

Portare l'interruttore di alimentazione su off ("O") prima di inserire o rimuovere l'ago.

Gli aghi devono essere in condizioni perfette.(2)

Possono verificarsi problemi con:

- A. aghi piegati
- B. punte danneggiate
- C. aghi smussati



## Guida alla risoluzione dei problemi

| Problema                                                        | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Correzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filo superiore rompe il filo                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.La macchina non è infilata correttamente.</li> <li>2.La tensione del filo è troppo stretta.</li> <li>3.Il filo è troppo spesso per l'ago.</li> <li>4.L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>5.Il filo è avvolto attorno al perno di fissaggio del rocchetto.</li> <li>6.L'ago è danneggiato.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Reinfilare la macchina.</li> <li>2.Riduci la tensione del filo (numero più basso)</li> <li>3.Scegli un ago più grosso.</li> <li>4.Rimuovere e reinserire l'ago. (lato piatto rivolto all'indietro)</li> <li>5.Rimuovere il rocchetto e avvolgere il filo sul rocchetto.</li> <li>6.Sostituire l'ago.</li> </ol> |
| Filo inferiore rompe                                            | La testina del rocchetto è infilata in modo sbagliato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Rimuovere la bobina dalla sede. Reinserire e rifilare la bobina correttamente. Tirare sul filo. Il filo dovrebbe scorrere facilmente.                                                                                                                                                                                                                    |
| Punti mancanti                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>2.L'ago è danneggiato.</li> <li>3.Sono stati usati aghi di dimensione sbagliata.</li> <li>4.Il gambo piedino è non attaccato correttamente.</li> </ol>                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Rimuovere e reinserire l'ago. (lato piatto rivolto all'indietro)</li> <li>2.Inserire un nuovo ago.</li> <li>3.Scegliere un ago adatto al filo e al tessuto.</li> <li>4.Verificare e attaccare correttamente.</li> </ol>                                                                                         |
| Rottura dell'ago                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.L'ago è danneggiato.</li> <li>2.L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>3.Dimensione dell'ago non corretta per il tessuto.</li> <li>4.Il piedino sbagliato è installato.</li> </ol>                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Inserire un nuovo ago.</li> <li>2.Inserire correttamente l'ago. (lato piatto rivolto all'indietro)</li> <li>3.Scegliere un ago adatto al filo e al tessuto.</li> <li>4.Montare il piedino corretto.</li> </ol>                                                                                                  |
| Punti lenti                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.La macchina non è infilata correttamente.</li> <li>2.Il porta spolina non è infilato correttamente.</li> <li>3.La combinazione ago/tessuto/filo è sbagliata.</li> <li>4.Tensione del filo errata.</li> </ol>                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Controllare l'infilatura.</li> <li>2.Infilare il porta spolina come illustrato.</li> <li>3.Il tipo di ago deve essere adatto al tessuto e al filo.</li> <li>4.Correggere la tensione del filo.</li> </ol>                                                                                                       |
| Le cuciture si arricciano                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.L'ago è troppo spesso per il tessuto.</li> <li>2.La lunghezza del punto è regolata in modo errato.</li> <li>3.La tensione del filo è troppo alta.</li> </ol>                                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Selezionare un ago più fine.</li> <li>2.Regolare nuovamente la lunghezza del punto.</li> <li>3.Allentare la tensione del filo.</li> </ol>                                                                                                                                                                       |
| Punti irregolari, avanzamento irregolare                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Filo di scarsa qualità.</li> <li>2.Il porta spolina è infilato in modo errato.</li> <li>3.Il tessuto è stato tirato.</li> </ol>                                                                                                                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Selezionare un filo di qualità migliore.</li> <li>2.Rimuovere la spolina dal porta spolina. Reinserire e reinfilare la spolina correttamente.</li> <li>3.Non tirare il tessuto durante la cucitura. Lasciare che le griffe tirino il tessuto sotto il piedino.</li> </ol>                                       |
| La macchina è rumorosa                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Si sono accumulati lanugine o olio sulla navetta o sull'asta dell'ago.</li> <li>2.L'ago è danneggiato.</li> </ol>                                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Pulire la navetta e le griffe come descritto.</li> <li>2.Sostituire l'ago.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                           |
| La macchina si inceppa il filo rimane impigliato nella navetta. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rimuovere il filo superiore. Muovere delicatamente il volantino all'indietro e avanti a mano e rimuovere il filo dalla zona della spolina. Infilare nuovamente il filo superiore.                                                                                                                                                                        |
| Luce LED lampeggia 3 volte                                      | La spina del sensore del motore non è collegata bene;<br>Motore non installato correttamente;                                                                                                                                                                                                                                                          | Riavviare la macchina o cambiare l'alimentazione;<br>Chiedere aiuto a professionisti.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Luce LED lampeggia 4 volte                                      | Motore sovraccarico;<br>L'accrocco è bloccato da filo o tessuto troppo spesso;<br>Il motore non è collegato bene.                                                                                                                                                                                                                                      | Riavviare la macchina o cambiare l'alimentazione;<br>Rimuovere il filo incastrato e utilizzare tessuto più sottile;<br>Chiedere aiuto a professionisti.                                                                                                                                                                                                  |
| Luce LED lampeggia 5 volte                                      | Motore sovraccarico;<br>Cavo collegato male o rotto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Riavviare la macchina o cambiare l'alimentazione;<br>Chiedere aiuto a professionisti.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

***YAMATA®***  
***MACCHINE PER CUCIRE***  
*Equilibrio perfetto tra qualità e convenienza*